



УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОГО ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ
СОЮЗ В З'ЮНЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

ТРИ ЦЕНТИ. РК XLII. Ч. 84. Джерси Сіті, Н. Дж., середа, 12 квітня 1933.

VOL XLII. No. 84. Jersey City, N. J., Wednesday, April 12, 1933. THREE CENTS.

СТЕИТ МІШІГЕН ЗАЯВИВСЯ ЗА ЗНЕСЕННЯ ПРОГИБІЦІ

ЛЕНСІНГ. — Депутати, котрі зішлись на Конституційну Конвенцію, щоби голосувати в справі прогибіці, заявили 99 голосами проти одного за знесення прогибіці. Коли прочитано вислід голосування, піднято овацію, яка тревала кілька мінут.

ПРОТЕСТАЦІЙНИЙ ПОХІД МУРИНІВ.

НЮ ЙОРК. — У понеділок збиралася на Юніон Сквері коло 1,000 Муринів, щоби запереставати проти засуду на смерть Гейвуда Петерсона, засудженого на дніх у Дікейтор.

Протестувачі хотіли також повитати приїзд оборони засудженого, адвоката Ліовіца, котрий мав приїхати Пенсильвійською залізницею. Біля стації збиралося яких 3,00 Муринів, котрі вивесли Ліовіца з поїзду на руках. Потім частина протестувачих хотіла відбутися Бродвеєм протестацийний похід. Поліція не допускала до цього, бо протестувачі не мали поліційного дозволу на похід. Та Мурини не звертали уваги на поліційний заказ і таки сформували похід. З того приводу прийшло до сутички між поліцією і Муринів. Були теж арештовані.

ПРЕЗБІТЕРІЯ ПРОТИ ЗАСУДУ МУРИНА.

НЮ ЙОРК. — Ньюйорська презбтерія, зібрана в церковній галі презбтеріської церкви при 55 уліці, запереставала одностайно проти приїзду лави присяжних суддів у Дікейтор, у стейті Алабама, яким засуджено на смерть Мурину Гейвуда Петерсона за атакування білих жінок. Разом з тим запереставано теж проти тих практик, які не допускають на полудні Муринів до лави присяжних суддів.

ГОВЕРНОР АЛАБАМИ ЗАСПИПАНИ ТЕЛЕТРАМАМИ.

МОНТГОМЕРІ. — Говернор Мілер одержав до сі коло 25,000 телеграм, які відносяться до Муринів, котрих обжаловують за засудування білих жінок. Говернор заявив, що передале ті телеграми шойно тоді, як скінчиться судова розправа.

АПЕЛЮЮТЬ ДО ПРЕЗИДЕНТА РУЗВЕЛТА.

РІЧМОНД (Вірджинія). — "Річмонд Плент" муринська газета, започаткувала висилку петицій до президента Рузвелта з домаганнями інтервенції президента і федерального уряду в справі суду над Муриними в Дікейтор. У петиції називається судову розправу "законовою сміховинкою у стейті Алабама".

НОРМЕН ТОМАС СКИДАЄ ВИНУ НА КОМУНІСТІВ.

НЮ ЙОРК. — Нормен Томас, соціалістичний провідник, назвав засуд Мурину Гейвуда Петерсона ділом "гідним Гітлера", яком, побудованим на радощів несправності, "закономним ділом". Він заявив далі, що всю справу Муринів погіршили комуністи. На Подуудні розуміють теде справу так, що там судять не тільки Муринів, але й комунізм.

Томас значив ще, що годі в Америці протестувати проти Гітлера, коли тут дються річі, далеко гірші від тих, які є в Німеччині.

ВАЛІ ПРО КАТАСТРОФУ З "АКРОНОМ".

ЛЕПІГТОРСТ. — Герберт Вайлі, командант, котрий щастиво врятувався підчас розвитку кермового повітряного "Акрона", подає, що він був би зваж інший напрям, коли би був командантом "Акрона" в часі бери. Але додає, що загинувши капітан "Акрона" мав мати такі самі добрі аргументи за той напрям, про який він рішив, а який довів до катастрофи.

ЗАГІРИЛИ ДОБРІ ПРОЕКТИ.

ОЛБАНІ. — Легіслатура відложила свої наради, не погодившись цілої низки добрих проектів, а то: ревізію чарту міста Ню Йорку, обмеження безробітних, гарантію банкових депозитів, мораторію на мергеджі, і т. д.

НЕ ПРИНЯЛИ ЗНИЖКИ.

ОЛБАНІ. — Не зважаючи на ухвалу легіслатури, 20 її членів не згодилися на знижку своїх платень і зажадали виплати цілої суми. І каса виплатить їм те, чого вони домагаються.

ПИВО В РЕСТОРАНИ ПАЛАТИ ПОСЛІВ.

ВАШІНГТОН. — У ресторани палати послів зайшла зміна. Отсе перший раз на протязі останніх 30 років допущено там пиво. Ресторан сенату отався нададі суми.

ЖИДІВСЬКИЙ ДУХ СІЛЬНІШИЙ ВІД АНТИСЕМІТИЗМУ.

НЮ ЙОРК. — Жиди розпочали свято Пасхи. Згадуючи про визволення з єгипетського неволі, поцінують себе тепер тим, що визволять себе ще і з неволі Гітлера. Кажуть, що жидівський дух переживе антисемітизм, бо пережив фараонів.

Свято використовують до жидівського обєднання в цілім світі та до збирання жертв на допомогу потерпілим Жидам.

БЮРОКРАТИЗМ У БОЛЬШЕВІ.

В "Келіньє Пайтун" з 16.3. читаємо в дописі з Москви: "Весь адміністративний апарат не функціонує. Підкуство за гроші, харчі та услуги всякого роду, крадіж та пачкарство процвітають, як за царських часів. Добра воля, одушевлення, головню у молоді, уступливості перед безнадійною рівнодушністю бюрократів, яка то рівнодушність щезає на хвилю, коли грозить кому безпощадна небезпека, або коли особиста негідна користь усміхається. Всупереч їм тузину контроль приказів централі не виконують. Всяка додаткова контроль не поправить лиха. Почта в самій Москві йде сім діл. Доставка часописів приходить з 2-денним опізнанням. Запити центральної влади отаються без відповідей. Урядники не знають розпорядків та законів. Як їм визначити в ділі, коли що два місяці ї перекладають на іншу посаду. Кожний тікає перед відповідальністю. Гіршим є фізичне вичерпання і духовий провід, який крім брутальної сили нічого не може вже вимагати. Обсягу її глибини цієї кризи, неперомте що провід не бачить. На тисячі закликів "вперед" приходить відповідь совітської дійсності "назад", як довго соціалізм учить лише нагайкою.

В ДОНБАСІ.

Пересічне денне добування вугля в копальнях Донбасу було в люті на 6,000 тон менше як у 1932 р., та на 1,600 тон менше як у січні у. Рі оди трост не викопив плану. Найгірше з усіх районів нашоїв район горювський. Тут головню причиною невиконання ідограм є лихий стан підземельного транспорту. Дороги ненаправлені і заболочені; коні кацаються й гинуть десятками.

На найбільшій шахті цієї копальні нема ні одного відступника, але дороги були би в добром стані. Піднесення шахти є несправильне і тому навантажувачі вагоми мусять загинути коті візори і кін, замисів 6 вагонів тягне 2— вагоми; денно вивозять кін 20 тон, замість 50.

На шахті "Комсомолец" загинув за один день десяток коней. Для кожного коня приходить вистарчивий пайок риса. Одначе коні голодують, бо овес крадуть. — ("Правда").

БЕЗРОБІТТЯ БІЛЬШАЄ.

В Жовків від трох місяців стоїть нечинна гута скля — 400 робітників опинилися без праці. Не виплачено їм за кілька тижнів. Гута зголосила несплатити. Робітники фантують, що — розвозять по містках з розпродажі покривають собі задеглу платню.

КРАДІЖ У ЦЕРКВІ.

В дубоскому повіті останніми часами масово ширяться крадіжки в церквах. Так у селі Боржмекі, ярославської волості, невідомо справді діло, стався при помочі дороблено го ключа до церкви, звідки забрали шафу з 60 зол. готівки. В селі Переклає, клягінської вол., злодії дісталися до церкви й забрали кількостю рублів царських і пів літри іржавого вина. Подібний випадок трапився і в селі Полонів, бориславської волості, де злодіи краді в церкві 5 зол. Спраця пошукує поліція.

КРОВАВІ ЗАВОРУШЕННЯ В ПАВІЯНЦАХ.

У Павіянцах під Лодзєм дішло до кровавих заворушень на тлі страйку волоконних робітників. У ті часі, як делегати робітників переговорювали зі староство в справі дозволу на віче, на вулицях збиралася юрба, яка описія рушила походом. На одній з вулиць зустріли демонстрації відділі поліції. Поліція завізала демонстрації, щоби вони розійшлися. Демонстрації не послухали, внаслідок чого дішло до сутички поміж демонстраціями і поліцією. Поліція дала спершу остерігаючу салву, а другу до демонстрацій. Від стріли були вбиті п'ять демонстрацій і 15 ранених.

В місцях демонстрацій ушкодили електричні проводи між Лодзєм і Павіянцями, внаслідок чого Павіянці були якісь час позбавлені світла. Для зберігання спокою власті стягнули до Павіянців свіжі поліційні відділи.

ЯКА РЕКЛАМА ПРИНОСИТЬ НАБІЛЬШИЙ УСПІХ.

Управління берлінського психотехнічного інституту, проф. Мед, оголосив недавно вислід дослідів над успішністю поодиноких родів реклами. Цей учений ствердив, що найбільший успіх приносить пресова реклама. Успішність цієї реклами представляє проф. Мед цифрою 44 проц. Друге місце займають віконні вистави (34 проц.) далі йдуть — плакати (20 проц.), трамваєва реклама (10 проц.), кіноава реклама (2 проц.). Цей же учений ствердив рівночасно упалок радієвої реклами. З його дослідів виявилось, що 91,4 проц. радіослухачів взагалі не звертають уваги на подавані через радіо рекламні вісті.

60 ПРОЦЕНТІВ ФАРМ Є СВОБІДНІ ВІД ДОВІТ.

60 процентів фарм у Канаді є свободні від довгів, сказав домініційний статистик, д-р Ковтс, парламентарний комісій діл банкових і торговельних справ, одначе задовжені фарми мають на собі пересічно по \$2,733 довгу. Найменше задовжених фарм є в Новій Скошії, бо лише 10 процентів, далі йде Ню Бронксів з 17 процентів, відтак Квебек, що має 32 процентів задовжених фарм, Остров Князя Едварда — 33 проценти, Онтеріо і Манітоба по 42 проценти, Саскачеван 49 процентів.

СУДІЯ ГОВОРИТЬ ПРО РІВНІСТЬ КАР.

В промові перед Товариством Адвокатів у Келгарі 20 березня член апеляційної дивізії найвишого суду Альберти, суддя Мек Гайрвей, казував на концешні одноконних кар за помірчє, які я зробив, — говорив суддя — є не рівність засудів, які дістають різнію лозу, засуджений за одиноким провину. Я розумію, що судді мають у цих справах пошлюену дискрецію, та вестати повинна бути якась подібність у засудках". Він подав на примір, що один чоловік був засуджений на десять літ і тридцять батогів, він відкупився, був поставлений в суд другий раз і тоді дістав 7 літ без батогів. Виглядає, що засуду залежить від щастя, який судді має провадити розправу. Люди дивляться на суд, як на лотерію".

ПАШПОРТОВА ДЕЗИНФЕКЦІЯ.

Мешканці Москви мають новий клопіт, гейби місто стояло під законом окупації. Влада рішила вислати якнайбільше народу і зашити тільки тих, що мають точно означене зашиття. Спосіб? Кожний громадянин, щоби мав право бути Москвичем, мусить мати пашпорт. А дістати пашпорт за комунистичної чи царської влади у Росії — всі знають, що це значить: це діла доказ своєї "благородності". Плач і скрегіт зубів. Сама радянська преса вже каже про численні випадки, коли урядовці, котрі переїзжать населення, звольють порухатися з комірниками, ласі на вілєне мешкатня. Конфіліції і трагедії без кінця. З Москви хотять вислати від 600 до 800 тисяч осіб. Тисячі людей уже тепер поволі вітляють, якажось, щоби не висіли їх сім'ями "етаном". Цікаве, що автори пашпортної реформи не подумали про ролі, яку грає у пашпортній фотографії. У СРСР нема взагалі відповідної кількості фотографічних апаратів і матеріалу до фотографії. Отже пошкодило пашпорти теж без фотографії. А що нема потрібної кількості урядових блякетів, то і без блякетів. Так пашпортова рестрація перемінюється у новий хаос і нові зловживання.

ДУШОГУБИ.

На шляху між Селічем і Кучуровом Великим (Буковина) знайдено труп 31-літнього господаря Николая Янка серед калюжі крові. Знайдено п'ять ран від ножа. Заарештовано підозрюючу у вбивстві залізничника Івана Бекенара, родом з Кучурова й замешкалого в Чернівцях. Він признався, що вбив Янка вкупі з кучурівськими селянами Василем Українцем і Георгієм Пентелевчуком.

ВСТУП ДО КІНОТЕАТРУ ЗА ЯЦІЯ І ФІГІ.

В звязку з економічною кризою і браком готівки в Туреччині введено там у багатьох дільницях закати вимину торговельно. Останніми часами дішло навіть до того, що деякі кіна в Константинополі, що продають білети вступу за харчєві продукти. Білет вступу до тих кіно коштує кільканашть шей, або відповідну кількість фіг чи родзинок.

ЖАХЛИВА ПОЖЕЖА ПІД ТУРКОЮ.

В Ясінці під Туркою вибухла страшна пожежа. Згоріли 75 будиноків і з одної гороної хати не вдалося врятувати 3-літньої дитини, яка згоріла.

Багато осіб попарилися, одну особу перевезено в безнадійному стані до лічниці. Згоріло багато коней і худоби. 410 осіб отався без даху над головою. Погіршилися не мають ні біля ні одежі.

ПОЛОКАННЯ ЗОЛОТА — РОБОТА ДЛЯ БЕЗРОБІТНИХ.

Албертський Комісія Допомогого Комісія планує заставити коло 150 безробітних, щоби в літі полокали в Едмонтоні золото з води ріки Саскачеван. Планується побудувати для людей шатра над рікою і над роботою мав би удержувати нагляд департамент земель та майну. Наскільки був би прибуток з полокання золота, ним мали робітники ділитися.

РУІНА РАДЯНСЬКОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ

ВОСТІ

ВЕЛИЧЕЗНІ ЗАВОДИ НЕ ВИКОНУЮТ СВОГО ЗАВДАННЯ.

Дніпрелестан не має на що вживати електрики.

МОСКВА (СССР). — Кореспондент газети "Шікаго Дейлі Нюз" подає, що радянські заводи й фабрики далеко не виконують програми, яку їм призначено за планами продукції. Наприклад, величезний завод Магнітогорск, який коштує радянську владу 800,000,000 рублів, тепер уже мав би за планами вироблювати 2,500,000 тон чавуна на рік, а на ділі він зможе дати в біжучому році лише 100,000 тон. Та що важніше: недавно завод цілком був спинений на два тижні. Кузнечий завод мусить за планами давати 1,400,000 тон сталі на рік, а він зміг виробити ледви 140,000 тон.

Тракторні заводи в Харкові та в Сталінграді повинні випускати щоденно по 144 тракторів, на ділі сталінградський завод випускає лише 90 тракторів, а харківський 70 тракторів. Отже вони виконують своє завдання на половину. Челябинський завод, який за планами мав би вже кілька місяців тому продукувати трактори, ще зовсім не розпочав своїх робіт. Автомобільний завод у Нижньому Новгороді замисів планованих 30,000 грузовиків випустити лише 7,500. На біжучий рік цей завод за планами мав би випустити 140,000 автомобілів, але він працює таким темпом, що випустить не більше як 21,000.

Величезна електровня на Дніпрі "Дніпрострой", ще й досі не знає, що робити зі своєю електричною енергією, бо поблизу нема ні заводів, ні інших підприємств, які вживалиб для своїх потреб електрики. Планують будувати довкола тої електровні ріжні заводи, але ніхто не має найменшого поняття, коли нарешті розпочнуться ті будови.

ВАЖНІ НАРАДИ В РИМІ.

РИМ (Італія). — Сюди прибув німецький віцеканцлер фон Папен. Він був на прийнятті в палатку секретаря стейту, кардинала Паселі, з яким умовився про аудієнцію в папи. Фон Папен мав просити папу признати уряд Гітлера в Німеччині та взагалі не ставитися ворожо до націонал-соціалістів.

Фон Папен відвідав також Мусоліні, з яким мав довгу аудієнцію. Найближчий помічник Гітлера, Герінг, приїздив до Риму літаком, щоби взяти участь у нарадах з італійським урядом. Австрійський канцлер Дольфус запінов, що негайно виїздить до Риму. Французький посол в Італії приспішив свій поворот до Риму з новими інструкціями від свого уряду зприводу плану Мусоліні замирити Європу та перевести ревізію мирових договорів.

Отже Рим тепер робиться надзвичайно важним центром в європейській політиці.

ЯПОНЦІ НАСТУПАЮТ НА КИТАЙ.

ТОКИО (Японія). — Японська армія почала генеральний наступ на широкому фронті зловж китайського муну проти китайської армії. Командувач японське, що воно не має наміру захоплювати китайську територію, як окупувати стару столицю Пекин, а лише хоче відкинути китайські армії від кордонів Манчжурії, щоби нарешті мати спокій.

Китайські війська відходять дезорганізовані під ударами японської армії.

БОЛЬШЕВИКИ ТЕРОРИЗУЮТЬ АРЕШТОВАНИХ АНГЛІШІВ.

ЛОНДОН (Англія). — Уряд опублікував даліше листування з посольством у Москві зприводу арешту британських інжнірів. З того листування видно, що большевики своїми допитами стараються тероризувати англійських інжнірів та добути від них бажані для себе свідчення.

Большевики познаходили своїх "свідків", які твердили, що інжніри займалися шкідництвом, саботажем і шпигунством та підкуповували російських інжнірів і робітників, щоби вони також саботували на електричних працях.

ГІТЛЕР РОБИТЬ "ПОЛЕКШЕННЯ" ДЛЯ ЖИДІВ АДВОКАТІВ.

БЕРЛІН (Німеччина). — Уряд дав наказ, щоби було дозволено практикувати тим Жиддам адвокатам, які приступили до адвокатури ще перед війною 1914 року, або тим, які билися самі на фронті в часі війни, або яких батьки чи сини полягли на фронті в минулій війні. Всі інші адвокати Жиди не мають права практики.

ДОЗВОЛИЛИ БОЙКОТУВАТИ НІМЕЦЬКІ ФАБРИКАТИ.

ЛОНДОН (Англія). — Тут знесено заборону проголошувати бойкот на німецькі фабрики, до якого закликалося на знак протесту проти переслідування Жидів у Німеччині.

Zamoyski on behalf of the Polish Government.

"Le soussigné d'aucune autorité, déclare, au nom du gouvernement polonais, accepter des dispositions ci-dessous.

Fait à Paris, le quinze mars mil neuf cent vingt-trois. Maurice Zamoyski).

At the urgent request of the League of Nations, a new area had been defined by this solemn international treaty, definitely based upon the double guarantees of autonomy and the Polish Minorities Treaty of 1919, whose provisions had already been placed under the guarantee of the League of Nations.

At the present time, a number of petitions concerning the Ukrainian Minority in Poland called the attention of the League of Nations. Many of these petitions have brought serious charges against the Polish Government, which are as yet unanswered.

Referring to a recent petition submitted by British Members of Parliament, Lord Cecil, the British Delegate, at the meeting of the Council of the League of Nations on January 30th, 1932, described certain events as

"shocking to the conscience and opinion of civilized mankind."

Other petitions now before the League emphasise the injustices suffered by Ukrainians under Polish rule. The whole experience of the past years demonstrates clearly the foresight which the Allied and Associated Powers showed, when, as a condition precedent to leaving Eastern Galicia under Polish jurisdiction, they obtained from Poland recognition of the fact that this was an area in which autonomy was necessary.

It is therefore respectfully submitted—

(1) That the "Treaties" to which reference is made in condition (2) of the Council Resolution of September 5th, 1923, must include the Decision of the Conference of Ambassadors of March 15th, 1923, which otherwise the inhabitants of Eastern Galicia would be without any protection or right of appeal whatever as a Minority.

(2) That it is impossible to separate the two guarantees of Autonomy and Minority Rights given to the inhabitants of Eastern Galicia by the decision of the Conference of Ambassadors of 1923, which placed them within the frontiers of the Polish State.

(3) That, if any doubts remain, the Council should refer to the Permanent Court of International Justice the question whether in view of the obligations accepted by Poland with regard to the treatment of racial minorities within her dominions, and of the circumstances in which she accepted these obligations, her neglect to institute in Eastern Galicia a system of local autonomy is, or is not, a matter upon which complaint may be made to the Council of the League and dealt with by that Council under its powers with regard to Minorities.

Yours faithfully,
(Signed)
Cecil L'Estrange Malone.

A SHABBY ARGUMENT.

More than five months ago a facts." On March 15, 1923, the occupation was accepted by the Conference of Ambassadors because it could not help itself. But recognition was expressly subject to a Polish promise of autonomy for East Galicia. Further, the Polish State had signed in 1919 a treaty which the League of Nations guaranteed, safeguarding the rights of National Minorities in Poland. Can it be solemnly maintained that East Galicia does not benefit by the Minorities Treaty because of Poland's broken promise to endow her with autonomy? It is that so, then the Ukrainians in East Galicia are actually worse off for being doubly guaranteed. The argument is thoroughly shabby. It is intolerable that the League of Nations should block the League's progress by the League's own procedure. Poland has governed Poland and governing East Galicia with great brutality. Earlier petitions have been led to "receivable" by the League Council. It is shameful that they have led to no result, which is why the improvement in the methods of the Poles. It would be doubly shameful if the one remaining means by which these wretched people can attract the attention of the world should be denied them on the pretext of torn-up "scrap of paper."

(The Manchester Guardian, March 23, 1933).

щоби їм зрівнати платню на 25%.

5. Взяти під розвагу нову реформу, котра вже ввійшла в життя.

В тій реформі секретарі і касиєри повинні побирати 25% від кожного члена. Рівнож щоби Союз не давав агентів до /колектування грошей, але щоби відідали внаслідок своїх збіжжів себе на різних зборах.

Теодор Медвіль, Петро Кізьма, делегати на 18 конвенцію від 292 відділів в Дітроїт.

13.
Відділ 204 У. Н. Союзу в Нью Йорку.

1. В справі конвенційних проектів: Перед кожною конвенцією У. Н. Союзу надсилали поодинокі відділи свої проєкти. Такіх проєктів було багато, бо не діється на конвенцію, та коли конвенція скінчиться, то читання їх навіть над деякими була неможливою, тому що вони були дуже довгі, і так не перенесено в життя. Щоб це не повторилося, відділ 204 пропонує:

а) Щоби делегати 18-ти конвенцій уповноважили Екзекутивний У. Н. Союзу назначити особну комісію, котра то комісія вже заздалегідь перед конвенцією збирала і переглядала всі прислані проєкти, відкидала ті, що не відповідали законам, або неможливі до виконання, а залишала тільки такі, що можна їх увести в життя.

б) Щоби дана комісія пропонує такі проєкти в часопісний час перед конвенцією, а тоді делегати могли б заздалегідь ознайомитися з ними, заздалегідь могли б заздалегідь заборити голос на конвенції, коли дискусія буде відбуватися тільки над проєктами, проголошеними комісією, а з другої сторони і користь буде більша для самої організації, коли ті відповідні проєкти увійдуть в дію в життя.

2. В справі організації молодіжних до У. Н. Союзу: Фактом є, що організація молодіжних до У. Н. Союзу не поступала вперед. Число молодіжних до У. Н. Союзу зменшилося.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

A LETTER FROM A FRIEND OF THE UKRAINIANS.

Am writing to let you that I enjoy your articles that are published in English, especially everything connected with music and ballet dancing.

To night we are having in Springfield, Mass., a grand program, which no doubt quite a great many of you have seen before and it is also the second time for me.

We had a group here in Amherst and had a very good crowd, and many said they would not miss it for anything. One of the Worlds Fair at Chicago, we can be sure that the Ukrainian part of the Program will be a success no matter how the rest of the program makes out.

A friend of the Ukrainians, Clifford M. Sealie.

КОНВЕНЦІЙНІ ПРОЄКТИ

12.

Під розвагу делегатів на 18 конвенцію У. Н. Союзу пропонуємо помістити проєкти, котрі були розіслані нашими членами на останніх зборах нашого відділу 292 і котрі члени одностайно прийняли відомо дня 12. березня 1933 р.

1. Щоби головні урядники постраждали для всіх делегатів за 25 до 30% білет, так звані Конвенційні Цертифікати, і щоби ті гроші були звернені до каси У. Н. Союзу, або делегатів.

2. Взяти під розвагу Головного Пресидента, котрий побирає \$50 місячно.

Не ліпше булоб, щоби йому дати більшу платню та щоби він працював кожного дня

в канцелярії, організував дітей і давав дітям всі потрібні для них інструкції? По відділах з опіку дітей, але вони нічого не робили, тому, що не мають жадних інструкцій від головних урядників.

3. Взяти під розвагу дитячий журнал. Одні діти його одержують, а другі не одержують. Було би ліпше, щоби журналу більше не видавати, а замість нього поблизити дві сторони газети в англійській мові, щоби частіше могли б було щось прочитати.

4. Взяти під розвагу секретарів і редакторів та рівнож завідаєлів, котрі побирають около 260 доларів місячно. В теперішній час це є забагато і муситимуть над тим подумати.

Д-р Г. Г. Скергар, Шикаго, Іл.

НАШІ МОЛОДІ ПОЕТИ

Часть IV. ВЕСНА.

Хоч Українці скорше почали переселюватися до Злучених Держав Америки ніж до Канади, та й у більшому числі, однак в Канаді Українці поступили в культурному розвою далі ніж в Америці. У збірках цього маємо „друковане слово“. Я зібрав досить велику збірку самих перших видань української літератури, друкованої вже в Канаді. Обговорю кожну з цих книжок в черзі.

Почну з книжочки „Весна“ (збірки поезій) Василія Курича, виданої коштом автора в 1911 р. році у Вінніпегу. Книжочка має 128 сторін, не має вступного слова, але пояснення. Зміст книжочки такий: Весна, Сон, Весняна Мрія, Жінка Невільниця, За І. С., Рідні Браття, Дитини Хайло, Охляв я, Пророк, Піст, Пролог, Революційний, Людівок XVI, Воля, Гіля, Чому?, Буря, Прошай, Вага знайомих, Вилемира, Демон, Проза в поезії, Вігломий поїди, Подорожний, Не дивуйтесь, Деяким давним знайомих, Крик, Земля, Коби.

Перша поезія вводить нас в задушливий стан, та хотів не дає відповідей на поставлені питання, всеж дає подекуди душі.

ВЕСНА.

Гамні! Весна на дворі! Ляється краплі до землі, Ляється думка твоє, По просторі гуля.

Тихо серце тремтить, Тихо гадка летить, На мейрині краплі сна Вєсь простір обляма.

Нікого в серця пита: Зайди чарі життя, Зайди світ, зайди май, Зайди тихий сей рай?

ВЕСНА.

Гамні! Весна на дворі! Ляється краплі до землі, Ляється думка твоє, По просторі гуля.

Тихо серце тремтить, Тихо гадка летить, На мейрині краплі сна Вєсь простір обляма.

Нікого в серця пита: Зайди чарі життя, Зайди світ, зайди май, Зайди тихий сей рай?

ВЕСНА.

Гамні! Весна на дворі! Ляється краплі до землі, Ляється думка твоє, По просторі гуля.

Тихо серце тремтить, Тихо гадка летить, На мейрині краплі сна Вєсь простір обляма.

Нікого в серця пита: Зайди чарі життя, Зайди світ, зайди май, Зайди тихий сей рай?

ВЕСНА.

Гамні! Весна на дворі! Ляється краплі до землі, Ляється думка твоє, По просторі гуля.

Тихо серце тремтить, Тихо гадка летить, На мейрині краплі сна Вєсь простір обляма.

Нікого в серця пита: Зайди чарі життя, Зайди світ, зайди май, Зайди тихий сей рай?



НА ДОПОМОГУ ЗІЗДОВИ
УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦЮРИСТІВ
ТА МИСТЕЦЬКИХ СИЛ НА
ВСЕОСВІТНІЙ ВИСТАВІ
В ШИКАГО
**ВАСИЛЬ
АВРАМЕНКО**
— владштує —
УКРАЇНСЬКЕ
КОНЦЕРТОВЕ
ТУРНЕ

ПЕТРА ОРДИНСЬКОГО

В ТАКИМ ПОРЯДКУ:
БРУКЛІН
В НЕДІЛЮ, 16-КВІТНЯ
в залі Укр. Прав. Церкви
224 — 18 стріта, коло 5 авеню
ЧЕШТЕР
СЕРЕДА, 19-го КВІТНЯ
в Українській Народній Домі
4-та вулиця й Вард
ТРЕНТОН
ПОНЕДІЛОК, 17 КВІТНЯ
в залі Інтернаціонального Інституту
У. В. С. А., 77 Беатрі стріт,
ріг С. Клінгтон Евею.
АЛЕНТАВН
НЕДІЛЮ, 23-го КВІТНЯ
в Українській Народній Домі
Фронт стріт.
БЕТЕЛЕГЕМ
ВІВТОРОК, 25-го КВІТНЯ
в Українській Салі
Карбон І Трета Евею.
ПОЧАТОК В ГОД. 8-МІЙ ВВЕЧІР. — ВСТУП 40 ц. ДІТИ 10 ц.

ДВІ ВЕЛИЧАВІ ПРОГУЛКИ ДО КРАЮ

організовані через загально знаму А. КУНАШЕВСЬКОГО.
Перша
18-го МАЯ
корабель
"ПОЛІФОНІА"
на керівництвом
п. А. КУНАШЕВСЬКОГО
Друга
6-го ЛІПНЯ
корабель
"КОСЦЮШКО"
на керівництвом
п. Г. КУНАШЕВСЬКОГО
(Корабель Пуласкі)
ПАШПОРТИ
І ВІЗИ ПОЛЬСЬКІ
ДАРОМ.
Всі котрі їдуть на стало чіт тільки з візитою, бажаною мати паспорт англійський і таку, нехай прилучаються до наших прогулок. По інформації просямо писати на адресу:
A. KUNASHEVSKY,
179 EAST 3rd STREET, NEW YORK, N. Y.
ЛІНІЯ GUDYNIA-AMERYKA

